



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰዎንተኛ ዓመት ቁጥር ፳፰  
አዲስ አበባ—ሰኔ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕገ-መንግሥት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

8<sup>th</sup> Year No. 28  
ADDIS ABABA—2<sup>nd</sup> July, 2002

**ማጠቃለያ**

አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፲፱፻፺፱ ዓ.ም  
የቴሌኮሙኒኬሽን (ማሻሻያ)  
አዋጅ ..... ፳፻፺፰

**CONTENTS**

Proclamation No. 281/2002  
Telecommunications (Amendment)  
Proclamation ..... page 1780

**አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፲፱፻፺፱  
የቴሌኮሙኒኬሽን አዋጅን ለማሻሻል  
የወጣ አዋጅ**

በቴሌኮሙኒኬሽን መስክ በአፈጻጸም ችግር ያስከተሉ አሠራሮችን ማሻሻል እና አዳዲስ አሠራሮችን ማስተዋወቅ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በቴክኖሎጂና በዓለም አቀፍ የአሠራር ለውጦች ምክንያት የተፈጠሩ አዳዲስ ራፐብሊክ ሀገራዊ ስራዎችን በሕጋዊነት ውስጥ ማካተት አስፈላጊ በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፻፩(፩) መሠረት የሚከተለው ያውጧል፦

፩- አዎጥሮ ርዕስ  
ይህ አዋጅ “የቴሌኮሙኒኬሽን (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር ፪፻፹፩/፲፱፻፺፱” ትብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪- ማሻሻያ  
የቴሌኮሙኒኬሽን አዋጅ ቁጥር ፵፱/፲፱፻፹፱ እንደሚከተለው ተሻሻሏል፦

፩- በአዋጁ አንቀጽ ፪ ሥር የሚከተሉት አዳሲ ንዑስ አንቀጽ (፱) እና (፳) ተጨምረዋል፦

“፱- “ብቻኛ የሆነው የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ሰጪ ድርጅት” ማለት በኢትዮጵያ ቴሌኮሙኒኬሽን ኮርፖሬሽን ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲/፲፱፻፹፱ የተቋቋመው ኮርፖሬሽን ወይም ኮርፖሬሽን ተክቶ የሚቋቋም የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ሰጪ ድርጅት ነው።

**PROCLAMATION NO. 281/2002  
A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE  
AMENDMENT OF TELECOMMUNICATIONS  
PROCLAMATION**

WHEREAS, it has become imperative to properly address difficulties encountered in the implementation process in the telecommunication sub-sector and introduce new working methods for same;

WHEREAS, it has become imperative to incorporate new regulatory conditions resulting from technological and operational changes at the international level;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. **Short Title.**  
This Proclamation may be cited as the “Telecommunications (Amendment) Proclamation No. 281/2002.”

2. **Amendment**  
Telecommunications Proclamation No. 49/1996 is hereby amended as follows:

1) The following new Sub-Articles (3) and (4) are added under Article 2 of the Proclamation:

“(3) “Sole Telecommunications Service Provider” means the Corporation established by the Ethiopian Telecommunications Corporation Establishment Council of Ministers Regulations No. 10/1996 or any service provider that replaces it.”

የንዑስ ዋጋ  
Unit Price 2.00

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፳፻፺፰  
Negarit G.P.O.Box 80,001

- ፩. “የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት” ማለት የቴሌኮሙኒኬሽን ማዘሪያዎች አገልግሎት ሲሉ ለር ሞባይል አገልግሎት፣ የኢንተርኔት አገልግሎት፣ የሳተላይት ቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት፣ የዳታ ኮሙኒኬሽን አገልግሎት፣ የቴሌሌሴንተር ወይም ራዲዮ አገልግሎት፣ የተገናኝተኛ ወይም የቋሚ የግል ሬዲዮ አገልግሎት፣ የቪዲዮ አገልግሎት፣ የኬብል መዘርጋትና ጥገና ሥራ፣ የቴሌኮሙኒኬሽን ማዘሪያዎች ተከላ እና ጥገና ሥራ፣ በኤሌክትሪክ ወይም በኤሌክትሮ ማግኔቲክ ኃይል አማካይነት በስልክ ሽቦ፣ በሬዲዮ፣ በኦፕቲካል ፋይበር ወይም በሌላ ኤሌክትሮ ማግኔቲክ ወይም ማግኔቲክ ሌላ ሥልጣን ድምፅ፣ ምልክት፣ ፅሁፍ ወይም ምስል ማስራጨት ወይም መተባበር፣ እንዲሁም ማረከቱሩ የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ብሎ የሚወሰናቸውንም የሚጨምር ሲሆን የብር ድካሰቲንግ አገልግሎት እና የኢንተርኔት ግንኙነትን አይጨምርም።”
- ፪. የአዋጁ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ (፮) ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፮) ተተክቷል፡
 

“፮. “የኮሌባክ አገልግሎት” ማለት የሀገር ውስጥ የቴሌኮሙኒኬሽን ድርጅት ላይ የተወሰደ የሌላ ሀገር የቴሌኮሙኒኬሽን ድርጅት የጥሪ ቶንን ለኢንተርናሽናል ግንኙነት መጠቀም ሲሆን በዓለም አቀፍ የቴሌኮሙኒኬሽን ሕብረት ኮሌባክ ተብሎ የሚታወቁ አገልግሎቶችን ይጨምራል።”
- ፫. የአዋጁ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ (፫)፣ (፬)፣ (፭)፣ (፮)፣ እና (፯) እንደ ቅድም ተከተላቸው (፭)፣ (፮)፣ (፯)፣ (፱)፣ እና (፲) ሆኑዋል።
- ፬. በአዋጁ አንቀጽ ፮ ሥር የሚከተሉት አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፰) እና (፱) ተጨምረዋል፡
 

“፰. ለሳተላይት ቴሌኮሙኒኬሽን ድርጅቶች በቅድሚያ ብቸኛ ከሆነው የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ሰጪ ድርጅት ጋር በሚያደርጉት ስምምነት መሠረት ሲግናሎች ለመለከና ከኢንፎርሜሽን ማህተም ለመተባበር የሚያስችል ፈቃድ ይሰጣል።”

“፱. በኢንፎርሜሽን ውስጥ የተፈጥሮ አደጋ ሲያጋጥም ወይም ችግር ሲከሰቱና ማረከቱሩም ይህንን በተመለከተ መመሪያ ሲያወጣ ኢጅንሲው ብቸኛ የሆነው የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ሰጪ ድርጅት አስፈላጊውን የአደጋ ኮሙኒኬሽን አገልግሎት እንዲሰጥ ወይም ከሌሎች ጋር በመስማማት እንዲያተርብ ያደርጋል። ለዚህም በግልፅ ከተወሰኑ የቴሌኮሙኒኬሽን ፊንጣቶች ሁኔታዎች ነፃ የመሆን መብት ይሰጣል።”
- ፭. የአዋጁ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ (፳)፣ (፳፱)፣ (፳፻) እና (፳፻፲) እንደ ቅድም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ (፳፱)፣ (፳፻)፣ (፳፻፲) እና (፳፻፲፱) ሆኑዋል።
- ፮. በአዋጁ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ (፫) (ለ) ውስጥ “መንግሥት” የሚለው ቃል “ማረከቱሩ” በሚለው ቃል ተተክቷል።
- ፯. በአዋጁ አንቀጽ ፲ ሥር የሚከተሉት አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፬) ተጨምረዋል፡

- 4) “Telecommunication Service” means Public Switched Telecommunication Service; Cellular Mobile Service; Interned Service; Satellite Telephone Service; Data Communication Service; Telecenters or Resale Service; Mobile or Fixed Private Radio Service; VSAT (Very Small Aperture Terminal) Service; Cable Installation and Maintenance Service; Telecommunication Switches Installation and Maintenance Service; the transmission or reception through the agency of electricity or electromagnetism of any sounds, signs, signals, writing, images or intelligence of any nature by wire, radio, optical fiber, or other electromagnetic system or any other service designated as Telecommunication Service by the Ministry. It shall not include Broadcasting Service and Intercom Connections.”
- 2) Sub-Article (6) of Article 2 of the Proclamation is deleted and replaced by the following new Sub-Article (6):
 

“(6) “Call-back Service” means the use of dial tone of a foreign telecommunication operator for international connections without the knowledge of the domestic telecommunication operator and shall include services that are identified as call-back by the International Telecommunication Union.”
- 3) Sub-Articles (3), (4), (5), (6), (7) and (8) of Article 2 of the Proclamation are re-numbered as Sub-Articles (5), (6), (7), (8), (9), and (10), respectively.
- 4) The following new Sub-Articles (8) and (9) are added under Article 6 of the Proclamation:
  - “(8) to issue license to satellite companies so as to allow them to send and receive signals to and from Ethiopia, provided that such companies shall first enter into agreement with the Sole Telecommunication Service Provider;
  - 9) to compel the Sole Telecommunication Service Provider to provide the necessary disaster communication service by itself or by entering into agreement with others, where a natural disaster or problem occurs in Ethiopia and the Ministry issues a directive to this effect. The Agency, in such cases, shall exempt the Sole Telecommunication Service Provider from specifically stipulated regulatory conditions.”
- 5) Sub-Articles (8), (9), (10), (11) and (12) of Article 6 of the Proclamation are re-numbered as Sub-Articles (10), (11), (12), (13), and (14), respectively.
- 6) The word “Government” under Sub-Article (3) (b) of Article 7 shall be replaced by the word “Ministry”
- 7) The following new Sub-Articles (3) and (4) are added under Article 10 of the Proclamation:

- ፳፻. በአንቀጽ ፲፱(፳) ላይ የተደነገገው እንዲህ ሆኖ ሊጀንታል፡፡
  - ሀ) በቴሌ ሴንተር ወይም ራሴል አገልግሎት ሥራ ላይ ለሚሰማሩ፤
  - ለ) የውጭ ኪብል ወይም ከማዞሪያ እስከ ደንበኛ ቤት የሚዘረጉ ገመድ አልባ መስመሮችን የመትከል ወይም የመጠገን ሥራ ላይ ለሚሰማሩ፤
  - ሐ) የቴሌኮሙኒኬሽን ማዞሪያዎችን የመትከል ወይም የመጠገን ሥራ ላይ ለሚሰማሩ፤
  - መ) በአንድ እንገንዘብ ወይም በትውስጥ መስመር የመዘርጋት ሥራ ላይ ለሚሰማሩ፤ ወይም
  - ሠ) ሌሎች ከላይ ከተጠቀሱት ጋር ተመሳሳይ በሆኑና ማዘጋጀት በመመሪያ በሚወሰናቸው የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎቶች ላይ ለሚሰማሩ ግለሰቦች ወይም ደርጅቶች ፈቃድ ይሰጣል።
- ፳፻. በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ (፫) መሠረት ከጀንታው ፈቃድን ለመስጠት የሚያስችለው መመሪያዎች ማዘጋጀት ማወቅት አለበት።፡፡
- ፳፻. በአዋጁ አንቀጽ ፲፱ ንዑስ አንቀጽ (፫) ሥር የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (ለ) ተጨምሯል፡፡
 

“ለ) መሣሪያው ለንግድ የሚውል ከሆነ አስመጪው ላስመጣው መሣሪያ መለዋወጫ ለማትረብና ለመጠገን ያለው የመሣሪያ፣ የገንዘብና የሰው ኃይል አቅም።”
- ፳፻. የአዋጁ አንቀጽ ፲፱ ንዑስ አንቀጽ (ለ)፣ (ሐ)፣ (መ)፣ (ሠ) እና (ረ) እንደቅደም ተከተላቸው (ሐ)፣ (መ)፣ (ሠ)፣ (ረ) እና (ሰ) ሆኑዋል።
- ፳፻. የአዋጁ አንቀጽ ፳፱ ንዑስ አንቀጽ (ሀ) ተስርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (ሀ) ተተክቷል፡፡
 

“ሀ. ኮልባክ አገልግሎት መጠቀም ወይም የኮልባክ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው።”
- ፳፻. በአዋጁ አንቀጽ ፳፱ ሥር የሚከተሉት አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፬) ተጨምረዋል፡፡
 

“፫. አንተርኔትን በመጠቀም የድምፅ ወይም የፋክስ መልዕክትን ማስተላለፍ ወይም የማስተላለፍ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው።

፬. ማንኛውም ሰው ፈቃድ ካልኖረው በስተቀር የቴሌኮሙኒኬሽን አገልግሎት ሰጪ ደርጅቱ የዘረጋውን ኔትወርክ ተጠቅሞ ሆነ ላይጠቀም ለግልም ይሁን ለንግድ የቴሌኮሙኒኬሽን ሥራ መስራት አይችልም።”
- ፳፻. በአዋጁ አንቀጽ ፳፭ ንዑስ አንቀጽ (አ) ሁለተኛውን አዋጅ አንቀጽ ፲፭(ሀ) ወይም ፳፱(ሀ) ከሚለው ሀረግ ቀጥሎ “፳፱(፫) ወይም ፳፱(፬)” የሚል አዲስ ሀረግ ተጨምሯል፡፡
- ፳፻. በአዋጁ አንቀጽ ፳፭ ሥር የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (አ) ተጨምሯል፡፡
 

“አ. በዚህ አዋጅ ወይም በሌሎች አግባብ ባላቸው አገጣጠሞች መሠረት ፈቃድ ላያወጣ ወይም የፀና ፈቃድ ላይኖረው አገልግሎት የሰጠ ማንኛውም ሰው ያለፈቃድ በሰብራት ጊዜ ውስጥ ሊያገኝ ይችላል ተብሎ የሚወሰነውን ገቢ እጥፍ የገንዘብ መቀጣጠያ ከ፣ እስከ ፭ ዓመት በሚደርስ እስራት ይቀጣል።”
- ፳፻. የአዋጁ አንቀጽ ፳፭ ንዑስ አንቀጽ (አ)፣ (ሀ) እና (፫) እንደቅደም ተከተላቸው፣ ንዑስ አንቀጽ (ሀ)፣ (፫) እና (ሰ) ሆኑዋል።

፫. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ  
ይህ አዋጅ ከሰነድ ቀን ፲፱፻፲፱ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።  
አዲስ አበባ ሰነድ ቀን ፲፱፻፲፱ ዓ.ም  
ግርማ ወልደ ጊዮርጊስ  
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ፕሬዚዳንት

- 3) Notwithstanding the provision of Article 5(2) (b) of Proclamation No. 280/2002, the Agency shall issue license to individuals or companies participating in the following services:
  - (a) Telecenters or resale service;
  - (b) Outside cabling or Wireless Local Loop lines installation or maintenance;
  - (c) Telecommunication exchange installation or maintenance;
  - (d) In-house or building cable installation;
  - (e) Other similar activities to be designated by the directives of the Ministry.
- 4) The Ministry shall issue directives so as to enable the Agency to issue the license specified under Sub-Article (3) of this Article.
- 8) The following new Sub-Article (b) is added under Sub-Article (3) of Article 14 of the Proclamation:
 

“(b) if the equipment is imported for profit, the importer’s material, financial and human resource capability to supply spare parts and provide maintenance service for the equipment imported;”
- 9) Sub-Articles (3) (b), (c), (d), (e) and (f) of Article 14 of the Proclamation are re-numbered as (3) (c), (d), (e), (f), and (g) respectively.
- 10) Sub-Article (2) of Article 24 is deleted and replaced by the following new Sub-Article (2):
 

“(2) The use or provision of call-back service is prohibited.”
- 11) The following new Sub-Articles (3) and (4) are added under Article 24 of the Proclamation.
 

“(3) The use or provision of voice communication or fax services through the internet are prohibited;

4) No person shall, using the telecommunication service provider network, or bypassing same, engage in private or Commercial Telecommunication Services unless a license is issued to it.”
- 12) Under Sub-Article (1) of Article 25, a new phrase “24(3) or 24(4)” is added next to the phrase “the provisions of Article 15(2) or 24(2)”.
- 13) The following new Sub-Article (1) is added under Article 25 of the Proclamation:
 

“(1) Any person who engages in telecommunication services without having a license or a valid license as per this Proclamation or any other relevant laws shall be punished with fine equal to double the revenue estimated to have been earned by the person during the period of time he operated the service and with imprisonment from 3 upto 5 years”.
- 14) Sub Articles (1), (2) and (3) of Article 25 of the proclamation are re-numbered as sub-Articles (2),(3) and (4) respectively.

3. **Effective Date**  
This Proclamation shall come into force as of the 2<sup>nd</sup> day of July, 2002.  
Done at Addis Ababa, on the 2<sup>nd</sup> day of July, 2002.  
GIRMA WOLDE GIORGIS  
PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

